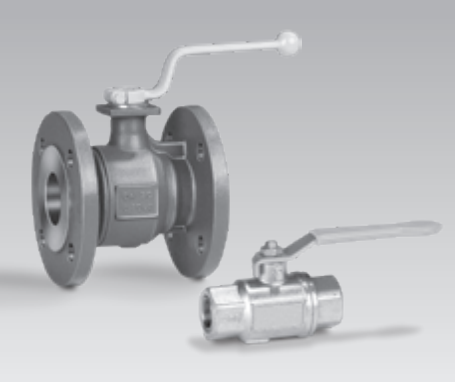


Driftsvejledning

Kuglehaner AKT, mængdeindstillingshaner GEHV, GEH, LEH



Indholdsfortegnelse

Kuglehaner AKT, mængdeindstillingshaner GEHV, GEH, LEH . 1	
Indholdsfortegnelse 1	
Sikkerhed 1	
Kontrol af brugen 2	
Anvendelsesformål 2	
Delenes betegnelse 2	
Typeskilt 2	
Indbygning 2	
Tæthedstest 3	
Vedligeholdelse 3	
Tekniske data 3	
Logistik 5	
Certificering 5	
Overensstemmelseserklæring 5	
Ydeevnedeklaration iht. bilag III i forordningen (EU) nr. 305/2011 6	
Den Eurasiske Toldunion 6	
Kontakt 6	

Sikkerhed

Skal læses og opbevares



Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Denne enhed skal installeres og tages i brug efter de gældende forskrifter og standarder. Vejledningen findes også på www.docuthek.com.

Tegnforklaring

- **1, 2, 3**... = Rækkefølge
- > = Henvielse

Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

Sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:

FARE

Gør opmærksom på livsfarlige situationer.

ADVARSEL

Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.

! FORSIGTIG

Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele.

Ændringer i forhold til udgave 03.18

Følgende kapitler er blevet ændret:

- Kontrol af brugen
- Indbygning
- Tekniske data
- Certificering

Kontrol af brugen

Anvendelsesformål

AKT

Kuglehane AKT er beregnet til manuel afspærring af alle gasser i henhold til DVGW-arbejdsblad G 260/1 og luft.

GEHV, GEH, LEH

Mængdeindstillingshanerne GEHV, GEH, LEH tjener til den præcise indstilling af volumenstrømme.

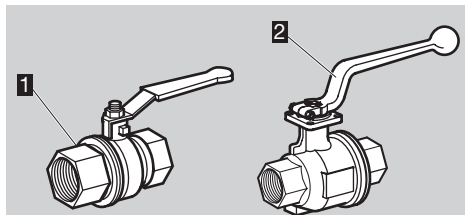
Funktionen er kun sikret inden for de angivne grænser, se side 3 (Tekniske data). Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

Typebetegnelse

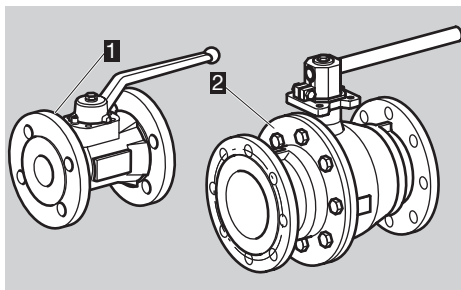
Kode	Beskrivelse
AKT	Kuglehane
6-250/200	Nominel vidde
R	Indvendigt Rp-gevind
F	Flange iht. ISO 7005
50	Maksimalt indgangstryk $p_{U \text{ maks.}}$ 5 bar
160	16 bar
B	Messinghus
G	Hus: GJS400-18, kugle: stål C45, hårdt forkromet
G1	Hus i to dele, GJS400-18, kugle: stål C45, hårdt forkromet
S	Stålhus
M	Hus af rustfrit stål, egnet til biogas
K	Kort konstruktionslængde

Kode	Beskrivelse
GEHV	Mængdeindstillingshane til gas og luft
GEH	Mængdeindstillingshane til gas
LEH	Mængdeindstillingshane til luft
8-50	Nominel vidde
R	Indvendigt Rp-gevind
10	Maksimalt indgangstryk $p_{U \text{ maks.}}$ 1 bar
40	4 bar
50	5 bar

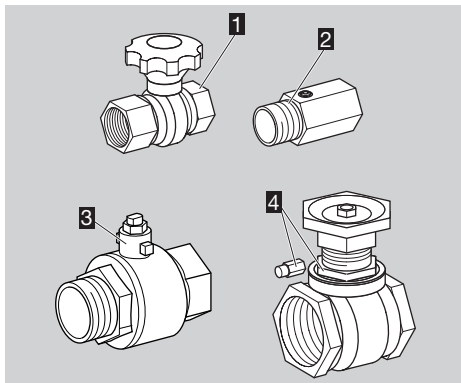
Delenes betegnelse



- 1 AKT 6-50R50B
- 2 AKT 15-50R160S, AKT 15-50R160M



- 1 AKT 25-100F160G
- 2 AKT 125-250/200F160G1

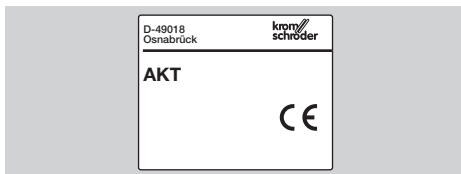


- 1 GEHV
- 2 GEH 8-25
- 3 GEH 32-50
- 4 LEH med sikringshætte

Typeskilt

AKT

Omgivelsestemperatur og maksimalt indgangstryk, se typeskilt.



Indbygning

! FORSIGTIG

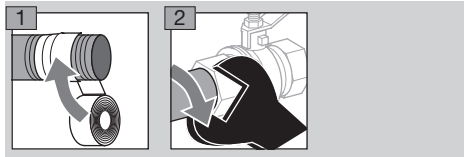
Overhold følgende, for at apparatet ikke bliver beskadiget under montering og drift:

- Ved gasser, som har tendens til kondensatdannelse, anbefales det at indbygge et kondensudløb.
- Apparatet må ikke fastspændes i et skruestik. Fare for udvendig lækage.
- Der må ikke komme tætningsmateriale og smuds, fx spåner, ind i huset.

- ▷ Indbygningsposition og flowretning er vilkårlige.
- ▷ Indbyg enheden spændingsfrit i rørledningen.
- ▷ Undgå stød og vibrationer på enheden.
- ▷ Brug altid kun godkendt pakmateriale.
- ▷ Apparatet må ikke berøre mure. Sørg for montagefrirum og fri armbetjening.

AKT..R, GEHV, GEH, LEH

- ▷ Brug kun armen og håndhjulet til afspærring eller indstilling.



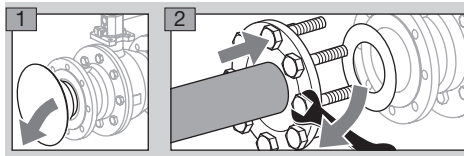
AKT..F160G-HTB

- ▷ AKT..F160G-HTB opfylder kravet til øget termisk belastning på den indvendige tæthed.
- ▷ Hvis $p_u > 5$ bar: Anvend varrefaste skruer på indgangssiden og en HTB-beständig flangepakning.

! FORSIGTIG

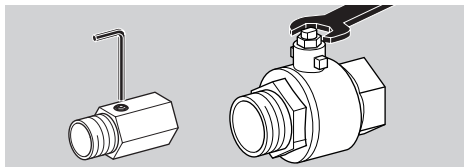
Ved øget termisk belastning skal følgende overholdes:

- Brug tætninger til indbygningen, som er bestående over for høje temperaturer.



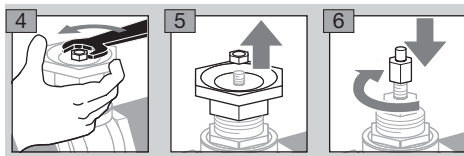
GEH

- 3** Indstil volumenstrøm.
- ▷ Brug en unbrakonøgle, skruetrækker eller -nøgle.



LEH

- 3** Indstil volumenstrømmen via håndhjulet.
- ▷ Der medfølger en sikringshætte til arretering af den luftmængde, som skal indstilles.

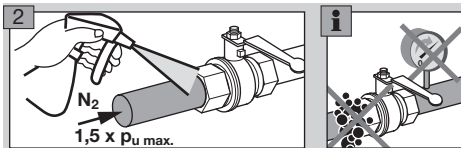


- ▷ Drej sikringshætten indtil stopanslaget.

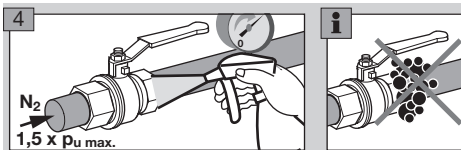
Tæthedstest

- ▷ Kontrolproceduren er ens for gevind- og flangeudførelsen.

- 1** Luk kuglehansen.



- 3** Åbn kuglehansen.



Vedligeholdelse

- ▷ Hanerne kræver kun lidt vedligeholdelse.
- ▷ En årlig funktionskontrol anbefales.

Tekniske data

AKT

Medier: alle gasser i henhold til DVGW-arbejdsblad G 260/1 og luft.

AKT 6-50R50B

Med indvendigt gevind i henhold til DIN EN 10226-1.

Indgangstryk p_u :

til gas $p_{u \text{ maks.}}$: 5 bar,

yderligere medier $p_{u \text{ maks.}}$: 16 bar.

Temperaturområde:

til gas: -20 til +60 °C,

yderligere medier: -20 til +180 °C.

HTB bestandighed: klasse B 0,1 (100 mbar).

Hus: CW617N forkromet.

Kugle: CW617N forkromet.

Kugletætning: PTFE (teflon).

Koblingsaksel: messing forniklet.

Koblingsakseltætning:

1 O-ring Viton (gasgodkendelse),

1 O-ring NBR (gas- og drikkevandsgodkendelse).

AKT 15-50R160S, AKT 15-50R160M

Med indvendigt gevind i henhold til DIN EN 10226-1.

Indgangstryk p_u :

til gas $p_{u \text{ maks.}}$: 16 bar,

yderligere medier $p_{u \text{ maks.}}$: 16 bar.

Temperaturområde:

til gas: -20 til +60 °C,

yderligere medier: -20 til +180 °C.

Hus AKT...S: støbt stål 1.0619 forzinket.

Hus AKT...M: rustfrit stål 1.4408.

Kugle: rustfrit stål 1.4408.

Kugletætning: PTFE (teflon).

Koblingsaksel: rustfrit stål 1.4401.

Koblingsakseltætning: PTFE/Viton.

AKT 25–100F160G

Flangetilslutning i henhold til EN 1092-2, PN 16.

Indgangstryk $p_{U \text{ maks.}}$: 16 bar.

Temperaturområde:

til gas: -20 til +60 °C,

yderligere medier: -20 til +180 °C.

Hus: GJS 400-18-LT.

Kugle: rustfrit stål 1.4301.

Kugletætning: PTFE (teflon).

Koblingsaksel: rustfrit stål 1.4104.

Koblingsakseltætning: FKM (Viton).

Husflangetætning: Viton.

Op til 16 bar opfylder serien kravene til den termisk højere belastningsevne (HTB-beständig op til 650 °C) og til den indvendige og udvendige tæthed i henhold til DIN EN 1775:2007, bilag A, procedure B.

AKT 125–250/200F160G1

AKT 250/200F160G1: åbning reduceret til nominal vidde 200.

Flangetilslutning i henhold til EN 1092-2, PN 16.

Indgangstryk $p_{U \text{ maks.}}$: 16 bar.

Temperaturområde:

til gas: -20 til +60 °C,

yderligere medier: -20 til +180 °C.

Hus: GJS 400-18-LT.

Kugle: grågods GG 25.

Kugletætning: PTFE (teflon).

Koblingsaksel: rustfrit stål.

Koblingsakseltætning: 2 × Viton.

Husflangetætning: Perbunan.

GEHV, GEH

Gasart: naturgas, bygas, flaskegas (gasformig) og luft.

GEHV

Tilslutning: indvendigt gevind i henhold til DIN EN 10226-1.

Indgangstryk p_U :

til gas $p_{U \text{ maks.}}$: 5 bar,

til luft $p_{U \text{ maks.}}$: 25 bar.

Temperaturområde:

til gas: -20 til +60 °C,

til luft: -10 til +90 °C.

Hus: CW 617 N (2.0402) forniklet.

Kugle: CW 617 N (2.0402) hårdt forkromet.

Kugletætning: PTFE (teflon).

Spindeltætning: NBQ.

Håndhjul: PA 6 polyamid.

GEH 8–25R10

Tilslutning: indvendigt/udvendigt gevind i henhold til DIN EN 10226-1.

Indgangstryk p_U :

til gas $p_{U \text{ maks.}}$: 1 bar,

til luft $p_{U \text{ maks.}}$: 4 bar.

Temperaturområde:

til gas: -15 til +60 °C,

til luft: -15 til +60 °C.

Hus: Ms 58.

Kugle: Ms 58.

Kugletætning: O-ring, nitril.

Spindeltætning: O-ring, nitril.

GEH 32–50R50

Tilslutning: indvendigt/udvendigt gevind i henhold til DIN EN 10226-1.

Indgangstryk p_U :

til gas $p_{U \text{ maks.}}$: 5 bar,

til luft $p_{U \text{ maks.}}$: 16 bar.

Temperaturområde:

til gas: -20 til +60 °C,

til luft: -20 til +120 °C.

Hus: Ms 58 forniklet.

Kugle: Ms 58 forkromet.

Kugletætning: PTFE.

Spindeltætning: O-ringe, Viton.

LEH

Gasart: luft.

Tilslutning: indvendigt gevind i henhold til DIN EN 10226-1.

Indgangstryk $p_{U \text{ maks.}}$: 4 bar.

Temperaturområde: 0 til 120 °C.

Hus: pressemessing.

Tætning: pakdåse.

Opbevaringstemperatur (for alle): -20 til +40 °C.

Levetid

Angivelsen af levetiden er baseret på en brug af produktet i overensstemmelse med denne driftsvejledning.

Det er nødvendigt at udskifte sikkerhedsrelevante produkter, når de har opnået deres levetid.

Levetid (relaterer til datoen for fremstillingen): 10 år. Yderligere forklaringer findes i de gældende regler og afecors internetportal (www.afecor.org).

Denne fremgangsmåde gælder for fyringsanlæg. For termoprocessanlæg skal de lokale forskrifter overholdes.

Logistik

Transport

Apparatet skal beskyttes mod stød, slag, vibrationer. Kontroller leveringen ved modtagelsen af produktet, se side 2 (Delenes betegnelse). Transportskader skal straks meddeles.

Opbevaring

Produktet skal opbevares tørt og frit for smuds. Opbevaringstemperatur: se side 3 (Tekniske data). Opbevaringstid: 6 måneder inden første brug. Skulle opbevaringstiden være længere, nedsættes den totale levetid med denne værdi.

Emballage

Emballagematerialet skal bortskaffes iht. de lokale forskrifter.

Bortskaffelse

Delene skal bortskaffes separat i henhold til de lokale forskrifter.

Certificering

Overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer vi som producent, at produkterne AKT..R50B med produkt-ID-nr. CE-0085AU0271, AKT 15 – 50R160S/M med produkt-ID-nr. CE-0085BQ0576, AKT 25 – 150F160G, AKT 65 – 150F160G med produkt-ID-nr. CE-0085AT0438, AKT 125 – 250/200F160G1 med produkt-ID-nr. CE-0085BN0275, mængdeindstillingshaner GEHV 40...50, GEH 32 – 50R50 opfylder kravene fra de angivne direktiver, forordninger og standarder.

AKT..R50B

Forordning:

- (EU) 305/2011
- (EU) 2016/426

Standarder:

- DIN EN 331

AKT 15 – 50R160S/M

Forordning:

- (EU) 2016/426

Standarder:

- DIN EN 13774, DVGW VP 303

AKT 25 – 100F160G

Direktiver:

- 2014/68/EU (AKT 65 – 150F160G)

Forordning:

- (EU) 2016/426

Standarder:

- DIN EN 13774

AKT 125 – 250/200F160G1

Direktiver:

- 2014/68/EU

Forordning:

- (EU) 2016/426

Standarder:

- DIN EN 13774

GEHV 40..50, GEH 32 – 50R50

Direktiver:

- 2014/68/EU

De tilsvarende produkter (ikke GE... og LEH) stemmer overens med de godkendte typeprøver.

Produktionen er underlagt overvågningsprocessen iht. forordning (EU) 2016/426 Annex III Point 2 Module C2 eller iht. direktiv 2014/68/EU Annex III Module D1 eller Annex III Module A.

Elster GmbH

Scan af overensstemmelseserklæringen (D, GB) – se www.docuthek.com

DIN-DVGW-typegodkendelsesattester

Type	DVGW-mærke
AKT 650R50B	NG-4312AU0247
AKT 15 – 50R160S	DG-4313BQ0568
AKT 15 – 50R160M	DG-4313BQ0568
AKT 25 – 100F160G	NG-4313AT2770
AKT 125 – 250/200F160G1	NG-4313BN0274

Scan af typegodkendelsesattesten (D, GB) – se www.docuthek.com



Elster GmbH
Strotheweg 1
49504 Lotte (Büren)
Tyskland

2015

DIN EN 331
Kuglehane

AKT (DN)R50B

Kuglehane til
gas-installation
brændgasser iht. G 260,
1., 2. og 3. gasfamilie
DIN-DVGW NG-4312AU0247

Kendetegn:	DIN EN 331
Trykklasse:	MOP 5 bar
Temperaturklasse:	-20 °C til +60 °C
Nominel volumenstrøm:	bestået
Måltolerancer:	bestået
Tæthedskontrol:	≤ 20 cm ³ /h
Mekanisk styrke:	bestået
Aktiveringsmoment:	bestået
Styrke anslag:	bestået
Kontinuerlig egnethed:	bestået



Produkterne AKT, GEHV, GEH og LEH opfylder de tekniske krav fra den Eurasiske Toldunion.

Kontakt

Honeywell

**krom//
schroder**

Hvis du har yderligere tekniske spørgsmål, bedes du kontakte det/den ansvarlige agentur/repræsentation. Adressen fås på internet eller via Elster GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Tlf. +49 541 1214-0
Fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com